

De quan els Erasmus no existien

Quan el programa Erasmus no existia, les universitats de València i de Mainz (Magúncia) ja col·laboraven per tal d'intercanviar estudiants i professors. Ara, en complir-se els vint-i-cinc anys de la signatura del conveni entre les dues institucions, un seguit d'actes commemora aquesta idea pionera. Una exposició a la Nau –en la imatge– reflexiona sobre la relació entre el viatge i el saber. **Pàgs. 6/7**

Sí, vull..., matrimoni homosexual

L'avantprojecte de Llei aprovat pel Consell de Ministres la setmana passada permetrà el matrimoni a les parelles del mateix sexe a partir de mitjans de 2005.

Aquesta mesura suposa un pas endavant en les llibertats personals dels ciutadans, ja que la Llei reconeix el dret de la parella a l'herència, la pensió de viudetat o l'adopció. El Grup Universitari Lambda

viu amb alegria aquest moment. També la majoria dels universitaris celebren la nova norma. NOU DISE ha parlat amb alguns estudiants i ha entrevistat Fernando Flores, cap del Gabinet del Secretari d'Estat per a Justícia del Ministeri i professor de Dret Constitucional de la Universitat de València, que ha estat un dels coordinadors del nou text legal.

Pàg. 3



Dit i fet

XV CONGRÉS NACIONAL DEL PP



BEQUES

II CERTAMEN INTERCAMPUS

Convoca: CampusRed.
Objecte: Recolzar projectes i experiències que destaquen per l'ús i aprofitament de les Tecnologies de la Informació i la Comunicació (TIC) en el desenvolupament de la tasca universitària.
Sol·licitants: Docents, estudiants i investigadors que realitzen propostes universitàries en la xarxa.
Dotació: 6.000 o 3.000 euros, segons modalitat.
Termini: 19 d'octubre.
Informació: www.campusred.net/certamen

BORSES DE VIATGE

Convoca: CADE.
Objecte: Ajudes per a viatges dels estudiants de la Universitat de València per a la participació en jornades, cursos, congressos o altres activitats relacionades amb la formació universitària de l'estudiant.
Sol·licitants: Estudiants de primer, segon i tercer cicle de la Universitat de València.
Dotació: En funció de l'activitat i nombre de sol·licituds.
Termini: 29 d'octubre.
Informació: www.uv.es/cade
Referència: 17-2-04.

80 BEQUES D'INTRODUCCIÓ A LA INVESTIGACIÓ PER A ALUMNES DE PENÚLTIM CURS

Convoca: Consell Superior d'Investigacions Científiques. Ministeri de Ciència i Tecnologia.
Objecte: Inici i foment de la carrera investigadora.
Sol·licitants: Estudiants de penúltim curs de carrera.
Dotació: 1.500 o 2.000 euros, segons la residència del becari.
Duració: Curs acadèmic 2004-2005.
Termini: 30 de novembre.
Informació: www.csic.es/postgrado Referència: 26-8-04.

BECA DE COL·LABORACIÓ A L'INSTITUT CAVANILLES

DE BIODIVERSITAT

Convoca: Institut Cavanilles. Universitat de València.
Objecte: Col·laborar en el projecte sobre *Conservació d'odonats adults a la província de Castelló*.
Sol·licitants: Llicenciatura en Ciències Biològiques.
Durada: 2 mesos.
Dotació: 541 euros/mes bruts.
Termini: 14 d'octubre.
Informació: Negociat d'Investigació. 96 386 41 00 i www.uv.es/dise/beques/

BECA DE COL·LABORACIÓ AL DEPARTAMENT DE TERMODINÀMICA

Convoca: Universitat de València. Facultat de Física.
Objecte: Col·laborar en el projecte sobre *Metodologies per a l'estudi del canvi global a la Península Ibèrica a partir de les dades proporcionades pel satèl·lit NOAA i els sensors de nova generació*.
Sol·licitants: Estudis d'enginyeria en òptica.
Durada: 6 mesos.
Dotació: 800 euros/mes bruts.
Termini: 14 d'octubre.
Informació: Negociat d'Investigació. 96 386 41 00 i www.uv.es/dise/beques/

AJUDES PER A ACCIONS ESPECIALS D'I+D EN PROGRAMES COMUNITARIS I PROJECTES D'INVESTIGACIÓ

Convoca: Conselleria de Cultura, Educació i Esports.
Objecte: Ajudes per a accions d'I+D i beques en l'any 2004 per a actuacions en l'elaboració de propostes de projectes a programes comunitaris, i actuacions d'especial oportunitat des del punt de vista científicotecnològic.
Sol·licitants: Persones físiques o entitats públiques o privades amb finalitat investigadora.
Dotació: En funció de l'activitat a realitzar i pressupost.
Termini: 31 d'octubre.
Informació: DOGV. Referència: 9-6-04.

XVII PREMI ROTARY 2004

Convoquen: Facultat de Física de la Universitat de València i Club Valencia Centro.
Objecte: Disseny i realització d'una pràctica de laboratori, corresponent a una assignatura de la llicenciatura en Física. La pràctica haurà d'estar funcionant, abans del veredict del jurat, en un laboratori de pràctiques de primer cicle.
Sol·licitants: Estudiants matriculats en la llicenciatura de Física de la Universitat de València.
Dotació: Primer premi: 1.000 euros i segon premi: 300 euros.
Termini: 15 de novembre.
Informació: www.uv.es/fisica
Referència: 1-9-04.

PREMI ZASVISIÓ D'OPTOMETRIA 2004

Convoquen: Facultat de Física de la Universitat de València i Club Valencia Centro.
Objecte: Realització d'una pràctica o treball tutoritzat amb l'objectiu de motivar els alumnes a introduir-se en el camp de la investigació en optometria i contactologia, així com fomentar el treball en equip.
Sol·licitants: Estudiants matriculats en la diplomatura d'Òptica i Optometria de la Universitat de València.
Dotació: Primer premi: 1.000 euros i segon premi: 300 euros.
Termini: 15 de novembre.
Informació: www.uv.es/fisica
Referència: 1-9-04.

V PREMI D'INVESTIGACIÓ JOSÉ MARIA MORENO ROYO

Convoca: Ajuntament de Manises.
Objecte: Treballs d'investigació referits a Manises.
Sol·licitants: Tots els autors.
Dotació: 1.250 euros.
Termini: 29 d'octubre.
Informació: Ajuntament de Manises. Referència: 16-4-04.

CURSOS

PROGRAMA PROMOCIÓ DEL VOLUNTARIAT UNIVERSITARI

Organitza: CADE. Universitat de València.
Termini: De les 9 hores del 4 d'octubre a les 14 hores del 2 de novembre.
Dates: Quatre sessions en novembre. Els dies depenen del tipus de voluntariat elegit.
Preu: Gratis.
Lloc: Fundació de la Solidaritat i el Voluntariat de la Comunitat Valenciana. C/Fontcalent 1.
Informació: 96 386 47 71 i www.uv.es/cade

DIVERSITAT CULTURAL: CONFLICTE I DRET EN L'ESTAT DEL SEGLE XXI

Organitza: Universitat Internacional Menéndez Pelayo.
Dates: Del 18 al 22 d'octubre.
Preu: 110 euros, amb possibilitat de beques.
Lloc: UIMP. Plaça del Carme 4.
Informació i inscripcions: 96 386 98 02.

DIPLOMA ESPECIALISTA EN DISSENY I INTERCONNEXIÓ DE XARXES LAN I WAN

Organitza: Institut de Robòtica.
Durada: 280 hores (50% pràctiques).
Inici: 15 d'octubre.
Horari: Divendres de 17 a 21 hores, i a triar entre dissabte de 10 a 14 o dijous de 16 a 20 hores.
Preu: 1.500 euros (inclou dos llibres).
Lloc: Institut de Robòtica.
Informació: 96 354 34 77 – 96 354 35 63 – 96 398 39 64. <http://netacad.uv.es>
Matrícula fins acabar places.

MÀSTER EN TECNOLOGIES DE XARXES D'ORDINADORS

Enrutament, accés remot, commutació multicapa i resolució de problemes (CCNP).
Organitza: Institut de Robòtica.
Durada: 400 hores (50% pràctiques).
Inici: 15 d'octubre.
Horari: Divendres de 17 a 21 hores, i dissabte de 10 a 14.
Preu: 3.000 euros.
Lloc: Institut de Robòtica.

Informació: 96 354 34 77 – 96 354 35 63 – 96 398 39 64. <http://netacad.uv.es>
Matrícula fins acabar places.

RECURSOS D'ANIMACIÓ DEL TEMPS LLIURE A ESPAIS TANCATS

Organitza: IVAJ.
Inscripció: Del 16 d'octubre al 5 de novembre.
Dates: Del 20 al 27 de novembre, dissabtes.
Preu: 15,60 euros (10,40 amb Carnet Jove o Carnet +26).
Lloc: Centre d'Informació Juvenil Natzarret. C/Castell de Pop 38.
Certificat: S'expedirà un certificat del director general de l'IVAJ, amb el nombre d'hores i el títol del curs.
Informació: 96 398 59 57 i www.ivaj.es

FUNDAMENTALS NETWORK SECURITY

Organitza: Institut de Robòtica.
Durada: 50 hores (50% pràctiques).
Inici: 15 d'octubre.
Horari: Dilluns, dimecres i dijous de 18 a 21 hores.
Preu: 440 euros.
Lloc: Institut de Robòtica.
Informació: 96 354 34 77 – 96 354 35 63 – 96 398 39 64. <http://netacad.uv.es>
Matrícula fins acabar places.

MANTENIMENT

Organitza: Servei d'Educació Física.
Data: Del 4 d'octubre al 28 de gener.
Preu: 20 hores.
Lloc: Campus de Blasco Ibàñez, dels Tarongers i de Burjassot.
Informació: www.uv.es/ses-port

INICIACIÓ A LA FOTOGRAFIA DE LA NATURA

Organitza: Jardí Botànic.
Durada: 21 hores.
Dates: 26 d'octubre, 2, 9, 16 i 23 de novembre i 3 de desembre.
Horari: De 18 a 21 hores.
Preu: 80 euros.
Lloc: Jardí Botànic. C/Quart 80.
Informació: 96 315 68 00 i www.uv.es/jardibotanica/cultura



REFORMA LEGISLATIVA *La nova Llei permetrà el matrimoni entre parelles homosexuals*

“El dret al matrimoni és el dret a la igualtat”

La posada en vigor de la nova Llei del Matrimoni és imminent. Aquesta comporta l'obtenció dels mateixos beneficis que els matrimonis heterosexuales, com ara l'herència i la pensió de viudetat.

GEMMA BOTELLA/MARTA SIMON

Aquest pas endavant s'ha viscut com un triomf dins del col·lectiu Lambda. Pablo Hernández, coordinador del grup universitari d'aquest col·lectiu, ho explica: “En principi, tant des del grup universitari com des de tot el col·lectiu i, més en general, des de tots els col·lectius de l'Estat Espanyol, la llei s'està vivint d'una manera molt especial, com una espècie de ‘la fi del primer camí’ cap a la igualtat legal. Des de la despenalització de l'homosexualitat a Espanya, potser és el segon moment més important de la nostra lluita. Serem ciutadans de primera com tothom, i no com ho veníem sent, de segona. El dret al matrimoni el resumisc com un dret a la igualtat”.

Sobre l'adopció s'ha creat molta polèmica. Es tracta d'un tema controvertit, més difícil d'assimilar per la població. La llei d'adopció regula que poden adoptar tant els matrimonis com les persones individualment. Així, si les parelles homosexuals poden optar al matrimoni, l'adopció està inclosa dins d'aquest dret. Pablo ho comenta: “S'està creant molta polèmica sobre això i, realment, són els mitjans de comunicació els que estan fent-ho pitjor. Per exemple, l'altre dia llegia una notícia que deia: ‘El govern inclou l'adopció en la llei al matrimoni’. El govern no inclou ni l'adopció ni res, el que passa és que en reconèixer el dret al matrimoni de les persones homosexuals, automàticament es reconeixen tots els drets que du el matrimoni amb ell, i entre aquests està, com un més, l'adopció. No està com un dret, sinó com una possibilitat”. I, a més, afegeix: “Crec que el problema que els mitjans de comunicació han establert és la separació entre dos drets: el matrimoni i l'adopció. Aquesta separació és fictícia, perquè sols és un dret el que cal reconèixer als homosexuals”.

És un fet que hi ha famílies homoparentals a l'Estat Espanyol, per la possibilitat que tenien d'adoptar menors individualment, com diu el coordinador universitari del col·lectiu Lambda: “Hi ha una sèrie de circumstàncies que



Una parella de valencians fa uns mesos en el moment d'intentar formalitzar el seu matrimoni civil. FOTO: M. LORENZO

estan desprotegint el menor. En lloc d'eixe discurs de ‘s'han de protegir els menors dels homosexuals’, nosaltres reivindicuem el contrari. Per exemple: què passaria si mor o es posa malalt el pare o mare legal que té eixe xiquet?”.

L'acollida que ha tingut la nova llei per part dels universitaris ha estat molt més benèvola que en altres sectors de la societat, ja que la majoria dels estudiants veuen amb bons ulls aquest avanç polític. Pablo ho confirma: “La Universitat és un espai prou més obert que la resta de la societat, i en general trobe ací més receptivitat i molta més sensibilitat a les nostres reivindicacions. És un àmbit amb més cultura, més intel·lectualitat, i té una població més jove i urbana, requisits per a ser més sensibles al nostre tema. La Universitat, des de fa temps, ha estat un espai on ens hem sentit còmodes i on trobàvem un cert recolzament”.

Encara que aquesta llei estiga pràcticament aprovada, el col·lectiu universitari Lambda reconeix que s'ha de treballar per a solucionar altres problemes. “Estem contents des dels nostres col·lectius amb el que s'ha aconseguit perquè creiem que s'ha fet tot el que s'havia de fer i no sols una reforma a mitges, que és el que ara estan plantejant el PP i la mateixa Església, donant uns drets però no altres. Com si es negociaren els drets, però com nosaltres diem: els drets són innegociables”.

“Era prioritari acabar amb la discriminació dels homosexuals”

Remei Castelló

Fernando Flores és cap del Gabinet del Secretari d'Estat per a Justícia i ha estat un dels coordinadors de la nova Llei del Matrimoni.

–Vosté tenia alguna experiència o havia treballat aquest tema en concret?

–El grup del Ministeri que ha treballat el projecte de Llei és heterogeni en el tema jurídic (civilistes, processalistes...). Jo he aportat la meua experiència com a constitucionalista i he coordinat part del treball. Vaig treballar el tema de la discriminació dels homosexuals a l'Equador (vaig estar allí uns mesos, fa un parell d'anys), un país on aquesta desigualtat és encara més evident que a Espanya.

–Com es va concebre la reforma? Van pensar en la repercussió social i mediàtica que tindria?

–Era part del programa del PSOE. Quan jo m'incorpore a la Secretaria d'Estat, a finals d'abril, el matrimoni entre homosexuals estava en carte-

ra i decidit. Pensem molt en la repercussió de la reforma, perquè som conscients del pas que estem fent. Sabíem que satisfaria molts, que descolocaria altres, i que per alguns seria explicada de forma maniquea i interessada. En definitiva, que crearia molt de debat, i així ha sigut. **–Molts ciutadans pensaven que la reforma promesa en campanya electoral no es realitzaria o que tardaria més. Quines han sigut les indicacions des del Ministeri?**

–Les indicacions del ministre de Justícia, en sintonia amb Presidència, han sigut des del principi molt clares: és prioritari acabar amb la discriminació dels homosexuals. Cal tindre en compte que la possibilitat de casar-se dissol altres desigualtats, com ara les relatives a pensions, herències, o a fets tan penosos com no poder acompanyar la teua parella malalta a l'hospital.

–Com queda el tema de l'adopció amb aquesta norma?

–L'adopció, en si mateixa, no es toca en el codi civil. El que passa és que el matrimoni entre homosexuals

comporta tots els seus efectes, entre els quals la possibilitat d'adoptar (no és un dret dels cònjuges, el dret és del xiquet) com a parella. Es tracta d'un tema important que al meu parer s'ha tret de polleguera. Sobretot s'han de tindre en compte dues coses: primer, que els homosexuals, individualment, ja adopten des de fa molts anys; segon, que l'amor i la bona educació envers els fills són independents de la identitat sexual dels pares o les mares.

–Creu que la pressió social impediria que una majoria parlamentària diferent a l'actual tornara enrere la norma?

–Ho veig difícil, crec que la majoria dels grups estan a favor, sols el Partit Popular s'oposa (i no tot el grup parlamentari). De totes formes, la pressió social s'exerceix des de les dues bandes, la dels que volen restringir els drets dels homosexuals, segons uns prejuís que no compartim, i la dels que estan per acabar amb la discriminació. Crec que la majoria parlamentària està d'aquesta segona.

Els estudiants opinen...

Raquel Fernández, estudianta de Turisme: “Em sembla molt bé que els homosexuals tinguin els mateixos drets que els homes i dones heterosexuales. Igual que hi ha gent heterosexual que és sotmesa a proves per a veure si psicològicament està preparada per a criar fills, aquells han de fer el mateix”.

Pep Torres, estudiant de Dret: “Em pareix molt bé que legalitzen una cosa que existeix. Està molt bé que tinguin els mateixos drets. La importància no és el fet de poder casar-se, sinó, per exemple, de cobrar la pensió, la viudetat, etc.”.

Andrea Gomis, estudianta de Psicologia: “Em pareix una bona mesura, fins i tot un poc tardana. L'única cosa és que crec que l'adopció de xiquets i xiquetes pot ser un poc més problemàtica, no obstant em pareix just”.

Carles Martínez, estudiant d'Història: “Crec que era necessari, que feia temps que s'hauria d'haver fet i em sembla molt bé. Encara no he llegit la llei i no sé si és una equiparació al matrimoni heterosexual, però espere que tinga tots els avantatges i totes les qüestions que aquest té. Això inclou també l'adopció de fills al país o a l'estranger, que pense que és molt més complicat”.

David Vicent, estudiant de Filologia Alemanya: “D'una banda em sembla molt bé que els gais i lesbianes tinguin dret al matrimoni. D'una altra, la conclusió és que es continua potenciant el matrimoni com a manera de convivència en parella, ja siga heterosexual o homosexual. Siga com siga, legalment, necessites signar documents perquè l'Estat et reconega el dret a estar amb la persona que estimes i tindre el cent per cent de drets com a parella, i això no em sembla gens positiu”.

Els professors de Llengua al president Camps

Sovint s'ha repetit que el nivell cultural d'un país es mesura pel sou dels seus mestres. Però potser n'hi ha un indicador més fidedigne: el nivell dels seus dirigents –i sobretot dels seus polítics. Si és així, vist el que hem vist els darrers dies, la conclusió no pot ser més preocupant per als valencians. Les declaracions que heu fet vós, com a president de la Generalitat, i el portaveu del vostre Govern, Esteban González Pons, sobre la llengua pròpia en relació a l'oficialitat a la Unió Europea ens han fet sentir literalment vergonya aliena, i no sols en la nostra condició de professors i professionals de la llengua: simplement com a ciutadans. Perquè, a més dels altíssims càrrecs que ocupeu representant tots els valencians, cal recordar-vos que tots dos heu estat responsables de la Conselleria de Cultura i Educació. Coses que haurien d'obligar-vos a una prudència exquisida en el to i a una profunda coneixença del contingut d'allò que dieu defensar. En comptes d'això, hem assistit, provocada per vós, a una nova instrumentalització de la llengua i a l'enèsima resurrecció artificial i interessada del conflicte. Constatem, primer de tot, la grandíssima hipocresia que exhibiu. Amb quina autoritat moral us erigiu en defensors del valencià dues persones que, com el senyor González Pons i vós, no el parreu quasi mai, a pesar d'exercir. Com goseu dir alhora que el valencià és la màxima senya d'identitat del nostre poble? La identitat valenciana i la senya d'identitat que invoqueu és com el vestit regional que hom porta una vegada a l'any per festes, quan, com diuen alguns, es posen el traje de valenciano/a? És sorprenent l'interès sobrevinent que manifesteu perquè el valencià –com a llengua diferent, dieu, del català– siga oficial a Europa. Per a què voleu que ho siga, si dins la comunitat autònoma que governeu no apliquen l'oficialitat ni prediquen amb l'exemple? Per què només un 1% dels funcionaris tenen el requisit de coneixement de la llengua pròpia? Per què Canal 9, que és públic i depèn del vostre Govern, no és totalment en la nostra llengua, seguint l'objectiu per al qual es va crear, segons la Llei de RTVV? Per què ni tan sols heu complert el decàleg per l'ús del valencià que vós mateix llançàreu en una solemne declaració a Ares del Maestrat? Resposta: una autèntica hipocre-

sia, si hem de jutjar per la vostra pràctica real. Potser és que per a vós la llengua és només un instrument fàcil per a encendre les passions més elementals de la ciutadania i usar-les com a rèdit polític.

Si afirmeu que els valencians només hem anomenat valencià i no català la nostra llengua, com deduïm de les vostres paraules i de la radical oposició a aquesta denominació, podem dir amb totes les lletres que falteu a la veritat: que mostreu una ignorància o mala fe indignes del càrrec que ocupeu. O bé que sou un indocumentat temerari que hauria d'informar-se abans de parlar, o bé callar.

Com a professors de llengua, us fem saber que l'idioma que dieu defensar l'han anomenat català valencians com el jurat de València i cronista Ramon Muntaner (Crònica, cap. XVII, 1325-1329); sant Vicent Ferrer (Sermons: Reportationes sermonum Reuerendissimi Magistri Vicentii Ferrarii, predicatoris finis mundi, 1412-1418); el beneficiat a la seu de València i escriptor Bernat Fenollar (Regles d'esquivar vocables o mots grossers o pagesívols, 1492-1497); l'historiador Martí de Viciana (Crònica de la ínclita y coronada ciudad de Valencia, III, p. 341, 1563); l'historiador i eclesiàstic Gaspar Escolano (Décadas de la historia de la insigne y coronada Ciudad y Reyno de Valencia, llibre I, cap. XVI, c. 108, 1610); l'escriptor i notari Carles Ros (Epítome del origen y grandezas del idioma valenciano, 1734); l'il·lustrat Gregori Maians i Ciscar (carta al bisbe Ascensi Sales, 1763); l'escriptor Vicent Venceslau Querol (Rimes catalanes, dins Rimas, 1877); el jurista i historiador Benvingut Oliver (Historia del derecho en Cataluña, Mallorca y Valencia. Código de las costumbres de Tortosa, I, 1876); i el director-degà del Centre de Cultura Valenciana i director del diari Las Provincias Teodor Llorente i Falcó (En defensa de la personalidad valenciana, 1930).

Senyor Camps: com a professors us recomanem que agafeu de tant en tant un llibre i que us documenteu abans de fer el ridícul personalment i, com a president que sou, abans de deixar en ridícul el nostre poble i el seu nivell educatiu i cultural. I us demanem, en benefici de tots els valencians, que no cometeu la inconsciència de tornar a atiar un conflicte pernicios. Estem cansats que, com a professors i professionals, se'ns encomane educar els joves en el civisme, el coneixement i l'ús de la llengua, mentre que des del Govern que presidiu ens desmentiu dia a dia. El vostre Govern, l'administració de la Generalitat, Canal 9 i vós mateix, en les vostres interven-

L'ANIMALADA DE TONI MESTRE



cions, proclameu que la llengua pròpia no serveix per a res més que per als actes rituals i per al conflicte.

Els professors, d'una banda, i vós, com a president de la màxima institució valenciana, tenim una responsabilitat cívica. Nosaltres intentem complir-la amb coherència, rigor i honestat. Esperem que també vós sabreu complir-la.

Francesc Esteve, Pere Calonge, Salvador Jàfer i Laura Santacruz. Professors de Llengua

Una vegada més: contra la dreta!

Un any més, la Universitat de València ha comptat amb la presència dels representants de la Generalitat en el seu acte oficial d'obertura de curs. Enguany ha parlat al Paraním de la Nau el senyor Justo Nieto i Nieto, l'empresari, ai no, perdó, el conseller d'Empresa, Universitat i Ciència (la gent de la Politècnica hi afegiria algun adjectiu). Al nostre

parer, és normal que les autoritats participen en aquest tipus d'actes. Fins i tot podríem dir que el normal seria que hi participaren més, ja que l'acte del passat 24 de setembre fou clarament de segona, amb no pocs seients buits i una representació de personalitat minsa, si més no de personalitats polítiques i de membres destacats de la nostra Universitat.

Però també caldrà considerar com a normal que els representants d'un govern decididament antivalecià i contrari a la nostra institució hagen de sentir-se quatre veritats i que no se'ls reba amb cortesia, sinó amb contundència.

La Generalitat del senyor Camps ofega la nostra Universitat econòmicament i boicoteja els seus Estatuts per sistema.

Menysprea el criteri dels experts de les nostres facultats en temes de territori, d'infraestructures i també culturals i lingüístics. Menysprea la investigació pública valenciana amb retalls fortíssims en beques i projectes d'investigació i amb uns criteris d'avaluació obscurs, quan el que hauria de fer és augmentar-ne la inversió. Margina els nostres llicenciats en Filologia Catalana, per enèsima vegada...

Per molt que es vulga, amb una realitat com aquesta no es pot pretendre que, com a mínim des de l'alumnat compromés, se'ls facen festes i se'ls faça la cort. El protocol i els càrrecs no ho justifiquen. Ben al contrari, els nostres càrrecs els devem a les i els estudiants que creuen en el progrés i en el país. Les nostres pancartes i consignes, com les de l'STE-PV i la CGT, són un acte de responsabilitat i coherència. Quan l'enemic se't fica a casa, com a mínim li has de mostrar el teu rebuig.

Guillem Pérez i de Lanuza, Octavi Ruiz i Ros. Claustres de la CEPC (Biològiques i Filologia) i membres del Consell de Govern

Fe d'errades

En la informació sobre l'obertura del curs publicada en el número anterior va aparèixer, per error, un destacat que pertanyia a l'inici d'un curs anterior i de cap manera a l'actual. Durant el curs 2004/2005 no hi ha previst cap procés electoral, llevat del normal que afecta només el col·lectiu d'estudiants.

NOU DISSE

Edita: Universitat de València.
Director: Francesc Bayarri.
Consell de Redacció: Remei Castelló, Olga Dénia, Alfons Cervera i Manuel Peris.
Disseny i maquetació: Tomás Gorriá.
Fotografia: Miguel Lorenzo.
Correcció lingüística: Agustí Peiró.
Administració i Serveis: Nel·la Leal, Vicent Martínez i Mònica García.
Publicitat: Publipress. Tel. 96 391 84 00.

Redacció: Gabinet de Premsa (Avinguda Blasco Ibáñez 13, 46010). Tel. 96 386 41 13. Fax: 96 386 41 14.
Correu electrònic: Premsa@uv.es.
Nou Dissé digital: <http://www.uv.es/~noudise>.
Impremta: Indugraf S.A.
Depòsit legal: V-1.612-1997.
ISSN: 1138-0624.

Consell Editorial: Antoni Tordera, Pilar Sanz, Josep Maria Jordan Galduf, Asunción Dobón, Francesc Bayarri i Manuel Peris.

TREBALL

L'Observatori d'Inserció Professional i Assessorament Laboral (OPAL) va presentar dijous passat els resultats del seu primer any de treball, una etapa en què el servei ha iniciat tasques d'assessorament als estudiants i llicenciats, accions de cooperació en temes d'inserció amb organitzacions, institucions i empreses, i estudis per a la millora de la formació i la gestió universitàries.



FOTO: MIGUEL LORENZO

REDACCIÓ

La Universitat de València està revisant els seus estudis de cara a una millora en l'adaptació dels universitaris a l'actual mercat laboral. A més de formar estudiants en diferents disciplines per a l'exercici professional, els prepara en les habilitats i competències rellevants per a la inserció laboral i el desenvolupament de la pròpia carrera professional. Amb això, la institució acadèmica s'adequa a l'estat canviant de l'entorn socioeconòmic i a un nou mercat de treball, dinàmic i flexible, que demana noves formes en la gestió dels recursos humans; i es prepara per a les noves exigències de l'Espai Europeu d'Ensenyament Superior.

Així ho va fer palés el professor José María Peiró, responsable de l'Observatori d'Inserció Professional i Assessorament Laboral (OPAL), durant la presentació dels resultats de la primera etapa d'aquest organisme que la Universi-

La Universitat prepara la inserció professional dels estudiants

tat va posar en marxa fa un any. L'acte va comptar també amb les intervencions del rector Francisco Tomás, del vicerector Francisco Tortosa i dels representants de la Fundació Bancaixa i de la companyia Telefónica Margarita Montañés i Pedro Ortiz, respectivament.

L'OPAL, nascut com un servei

d'interconnexió entre la Universitat i els sectors implicats en el mercat de l'ocupació professional, dirigeix les seues actuacions en tres grans àmbits: assessorament laboral als estudiants i llicenciats, cooperació amb organitzacions, institucions i empreses en temes d'inserció, i realització d'estudis que faciliten la presa de decisions, de

cara als responsables de la formació i de la gestió universitària.

"Hui dia, la flexibilitat laboral, la diversitat de l'oferta i l'escassetat de treball obliguen els universitaris a desenvolupar activitats orientades a la seua posterior inserció laboral. L'ajustament estàtic entre la titulació d'un professional i el perfil del lloc de treball ja no resulta tan habitual; per això, els universitaris que s'incorporen al mercat laboral han d'estar preparats per a identificar les oportunitats de treball en aquelles ocupacions, llocs i empreses on puguin donar eixida al seu coneixement", va explicar Peiró.

El director de l'OPAL va presentar un balanç positiu d'aquest primer any de treball —més de 1.700 consultes presencials i prop de 5.000 consultes *on-line* al servei de documentació, 21 cursos amb un miler de participants, 1.000 usuaris i 3.000 consultes *on-line* al servei d'orientació, asses-

sorament a empreses, sessions entre estudiants i empresaris per a l'intercanvi d'idees, jornades, ponències, etc.—, i va exposar els plans més immediats per a una pròxima etapa que consolidarà aquest nou servei de la Universitat de València.

L'OPAL, segons va anunciar José María Peiró, ha engegat un programa de recerca per analitzar la inserció dels llicenciats, durant l'últim quadrienni, en les 60 titulacions que imparteix aquesta Universitat. L'estudi pretén obtenir informació rigorosa, útil per a la presa de decisions dirigides a la millora de la formació i de les actuacions relacionades amb la promoció de la inserció laboral durant els estudis. Peiró va anunciar que, d'acord amb la planificació establida, s'ha realitzat ja un primer estudi en catorze titulacions, els resultats dels quals seran presentats el dia 20 d'octubre a la societat i a la comunitat universitària.

Més oportunitats per als joves emprenedors

REDACCIÓ

La Universitat de València i la seua Fundació Universitat-Empresa, a través de la Càtedra de Cultura Empresarial, han signat un conveni de col·laboració amb "la Caixa" pel qual s'adhereixen al programa Punt de Trobada Virtual promogut per l'entitat financera amb l'objectiu de fomentar empreses i projectes emprenedors.

En virtut de l'acord, les tres entitats promouran activitats de formació i assessorament per a fomentar el caràcter emprenedor

dels alumnes. El portal Emprendedor XXI (www.emprendedorxxi.es), que s'inscriu en l'esmentat programa, és un espai de trobada per a emprenedors, inversors, universitats i escoles de negoci, i públic en general que busque informació, formació i eines necessàries per a realitzar projectes empresarials. El programa té com a objectiu fomentar l'autoocupació i la creació d'empreses. És una nova plataforma que ha nascut per tal d'afavorir les idees d'emprenedors, com els joves recentment llicenciats, més de dues-centes mil per-



sones cada any, que deixen la universitat per a incorporar-se al mercat laboral.

Entre altres serveis, el programa Punt de Trobada Virtual ofereix continguts com ara cursos de formació, serveis de projectes

on-line per a empreses, serveis de suport d'assessoria jurídica, venda de béns d'equip, gestió d'ajudes o subvencions.

Punt de Trobada Virtual ofereix altres apartats específics de formació, on es podran consultar

les últimes notícies, conferències, publicacions i trobades empresarials. Així mateix, els emprenedors disposaran del suport exprés de professionals prejubiliats amb una àmplia experiència en l'àmbit empresarial. Ells desenvoluparan una figura creada per a aquest projecte sota la denominació de gerència assistida.

La Universitat de València i la seua Fundació Universitat-Empresa van crear fa sis anys la Càtedra de Cultura Empresarial amb el fi de potenciar i fomentar la docència i difusió de la cultura empresarial entre els estudiants universitaris. La Càtedra de Cultura Empresarial està protegida per un Patronat del qual formen part empreses de reconegut prestigi i professors universitaris.

25 ANYS DE CONVENI VALÈNCIA-MAINZ



Els rectors de València i Mainz visiten l'exposició oberta a la Nau.
FOTO: M. LORENZO

Gutenberg, ara més valencià

Una dècada abans d'arrancar el programa Erasmus, que ara permet l'intercanvi d'estudiants entre tot Europa, les universitats de València i Mainz (Magúncia) van iniciar una experiència bilateral pionera. Aquests dies, les dues institucions commemoren el vint-i-cinquè aniversari de la signatura de l'acord de col·laboració entre la Johannes Gutenberg-Universität de Mainz i la Universitat de València. L'aniversari va començar amb un acte institucional aquest dimarts, i amb la inauguració d'una exposició a la Nau. També es va celebrar amb gran èxit de públic el concert d'obertura del curs que enguany estava dedicat a la celebració d'aquesta efemèride.

REDACCIÓ

El rector de la Universitat de València, Francisco Tomás, i el seu homòleg Jörg Michaelis (*präsident*) van reflexionar aquest dimarts sobre la importància del conveni. "Amb el conveni entre la Universitat i la Johannes Gutenberg-Universität de Mainz ens avançarem deu anys al programa Erasmus [l'Erasmus va nàixer en juny del 1987]", va indicar el rector de la Universitat de València, qui va donar les gràcies a tots els que han fet possible aquest acte, en especial al vicerector de Política Científica i Cooperació Internacional, Manuel Costa, i "l'interminable llista de professors" que han treballat per un conveni "molt fecund".

Cada any passen per Mainz uns 120 estudiants valencians. Actualment, per exemple, hi ha 20 estudiants de Física a Mainz i està previst que aquest curs s'ampliï els intercanvis a Botànica i Filosofia, i ja s'està parlant de Ciències Polítiques. Un dels intercanvis més importants en aquest moment és el de la Facultat de Medicina, signat el 1988.

Tomàs Vert va recordar la primera visita de la delegació valenciana a Mainz, l'any 1980, i

Èxit de l'Orquestra Filharmònica

Dimarts passat, a boqueta nit, es va celebrar al Palau de la Música, amb un gran èxit de públic, el concert d'obertura del curs que enguany estava dedicat al vint-i-cinquè aniversari de la signatura de l'acord de col·laboració entre la Johannes Gutenberg-Universität de Mainz i la Universitat de València.

Amb un Palau ple d'un públic entusiasta, la celebració d'aquesta efemèride va reunir l'Orquestra Filharmònica de la Universitat de València, dirigida per Cristóbal Soler, i l'Orfeó Universitari, dirigit per José Ramón Gil-Tárrega a l'Escola Coral Unió d'Almansa, a càrrec de José Manuel Delicado a més dels solistes Marta Matheu (soprano), Ignaci de Lequerica (tenor) i Federico Gallar (baríton) en la interpretació de la cantata *Car-*

mina Burana, del compositor alemany Carl Orff, l'obra que tancava el programa.

En la primera part l'Orquestra Filharmònica de la Universitat va executar la *suite L'ocell de foc*, d'Igor Stravinsky, obra de gran complexitat, amb una gran quantitat d'instrumentistes en escena. Com a preludi, un grup de músics de metall i percussió, dirigits pel mestre Soler, van interpretar la *Fanfare for the common man*, d'Aaron Copland.

L'Orquestra Filharmònica de la Universitat es va crear l'any 1995 i està formada per 80 joves alumnes, majoritàriament universitaris. El 1998 va guanyar el primer premi d'orquestres simfòniques en el Concurs Internacional de Joves Orquestres, celebrat a Viena.

Cada curs passen per Mainz uns 120 estudiants valencians, gràcies al conveni entre les dues universitats

l'última, el passat 5 de juny, dia en què la Johannes Gutenberg-Universität de Mainz va celebrar el solemne aniversari de la signatura del conveni.

L'èxit del conveni rau, en paraules del rector, "en la continuïtat, la fidelitat al mateix, l'increment anual d'usuaris i la capacitat d'obrir-se a les noves especialitats i exigències, tant les europees com les globals". A hores d'ara, el conveni "s'estén a tots els àmbits i disciplines de la Universitat de València".

El *präsident* de la universitat maguntina, Jörg Michaelis, es va referir als canvis viscuts a Europa des de que es va signar el conveni i va insistir en el seu *leitmotiv*, que és el mateix que inspira l'exposició inaugurada: "L'intercanvi de científics és l'objectiu de

Premiat un treball sobre seguretat alimentària

REDACCIÓ

Els professors Jordi Mañes, Juan Carlos Moltó i José Miguel Soriano, del Departament de Medicina i Salut Pública de la Universitat de València, han obtingut el VIII Premi a la Investigació que atorga l'Institut d'Estudis de l'Ou, un organisme per al foment de la recerca, el desenvolupament i la divulgació d'aspectes relacionats amb el paper de l'ou en l'alimentació, la nutrició i la salut pública.

El treball, titulat *Selecció de Paràmetres Biològics en la qualitat de la truita de creïlles dels serveis de restauració: l'eficàcia del sistema APPCC*, s'emmarca dins un projecte de seguretat alimentària que compta amb la col·laboració del Servei de Seguretat, Salut i Qualitat Ambiental de la Universitat.

L'estudi guardonat readapta, a condicions de serveis de restauració, el sistema de control de qualitat conegut com APPCC (Anàlisi de Perill i Punts Crítics de Control) i l'aplica a la truita de creïlles, un producte molt consumit als serveis de restauració.

L'APPCC té els seus orígens als laboratoris de l'exèrcit dels EUA i va tindre com a primera aplicació la producció d'aliments segurs per als astronautes.

Benvinguda a set-cents estudiants d'intercanvi

REDACCIÓ

Més de set-cents estudiants d'intercanvi van acudir els dies 29 i 30 de setembre, i l'1 d'octubre, a les jornades de recepció organitzades pel Vicerectorat de Política Científica i Cooperació Internacional.

Durant aquests dies els diversos serveis universitaris presentaren les seues ofertes, a més de realitzar una visita guiada als tres campus de la Universitat. Els participants eren estudiants d'intercanvi dels quals la majoria europeus del programa Erasmus, però també hi havia estudiants espanyols del programa Sèneca o d'altres països com ara Mèxic, Estats Units, Canadà i el Japó, que tots els anys arriben a la Universitat de València com dins de programes d'intercanvi. Davant de l'èxit de les jornades, l'Oficina de Relacions Internacionals ja està organitzant un nou encontre per al mes de febrer, just quan arriben els estudiants del segon quadrimestre.



Visitants de l'exposició *Viatjar per saber*. FOTO: M. LORENZO

Un viatge a la saviesa

Viatjar per saber. Mobilitat i comunicació a les universitats europees és el títol de l'exposició que es pot visitar a la Sala Estudi General de la Nau. L'exposició està organitzada pel Vicerectorat de Política Científica i Cooperació Internacional, que dirigeix Manuel Costa, amb la col·laboració del Vicerectorat de Cultura, que coordina Rafael Gil. La mostra reflexiona sobre la importància del viatge: el viatge dels individus (professors i estudiants), l'experiència dels viatgers, la comunicació científica i l'intercanvi entre cultures a través de 74 llibres i incunables. L'exposició es podrà visitar fins el pròxim 14 de novembre. Entre les obres exposades es troben el primer llibre de viatges imprès a Europa: *Peregrinatio in Terram Sanctam* (1486), de Bernhard von Breydenbach, procedent de la Martinus Bibliothek de Magúncia, així com una edició posterior

Es pot contemplar el primer llibre de viatges imprès a Europa *Peregrinatio in Terram Sanctam*, així com el primer llibre literari imprès a Espanya, *Obres o trobes en lahors de la Verge Maria*

del 1498 que es conserva a la Biblioteca Nacional de Madrid. Entre abril del 1483 i gener del 1484, Bernhard von Breydenbach va viatjar a Terra Santa passant per Venècia, Corfú, Creta i Roda fins arribar a Jerusalem. Fruit d'aquest viatge fou l'edició d'aquesta obra redactada en forma de guia de viatge per als

peregrins. Breydenbach va viatjar acompanyat d'Erhard Reuwich, un artista nascut a Utrecht, qui es va encarregar d'il·lustrar el text. També es pot contemplar en la mostra el primer diccionari imprès alemany-català i el primer text literari imprès a Espanya: *Obres o trobes en lahors de la Verge Maria* (1474), que pertany a la Biblioteca Històrica de la Universitat de València. A la sala es projecten dos audiovisuals i s'ha instal·lat una rèplica de la impremta de Gutenberg, procedent del Museu de la Impremta del Puig. Els comissaris de l'exposició, Gonzalo Montiel i Elena Martínez, apunten que les reflexions per a dissenyar-la van ser molt semblants a les que han portat el jurat del 2004 a atorgar el Premi Príncep d'Astúries de Cooperació Internacional al programa de mobilitat universitària Erasmus. L'origen del programa era ajudar en la construcció de la Unió Europea a través de la recuperació de les xarxes de comunicació entre universitats mitjançant l'intercanvi d'estudiants i professors universitaris. "Es tractava de recuperar, d'entre la història de les dues universitats agermanades, moments i persones que van influir en el flux de coneixements i de cultura en la vella Europa", indiquen els comissaris. Això de pas permet recuperar allò que era ja en l'origen mateix de les universitats durant l'Edat Mitjana: l'esperit europeu i viatger. Magúncia i València són dues ciutats romanes, pàtria l'una del creador de la impremta i pionera l'altra de l'art d'imprimir llibres a Hispània. Les dues ciutats són promotores d'institucions universitàries amb més de cinc-cents anys de vida, s'agermanaren com a ciutats i poc després segellaren la seua col·laboració a través del conveni entre les universitats. El fet que fins ben entrat el segle XVII totes les universitats ensenyaren en llatí i que els títols que s'hi impartien foren semblants en tot Europa va afavorir la formació dels estudiants. Durant l'Edat Mitjana, i abans que Magúncia i València fundaren les seues universitats (1477 i 1499, respectivament), les destinacions dels estudiants d'aquestes dues ciutats fora de les seues fronteres eren molt semblants. En el cas alemany, París, i en el cas valencià, les universitats italianes.

estat l'encarregat de proposar a la comunitat universitària un diàleg amb representants de diverses disciplines humanístiques (Romanística, Germanística, Història i Filosofia del Dret) sobre ambdues universitats com a fòrums d'irradiació cultural.

l'agermanament entre universitats". Per a ahir dimecres, fora del tancament d'aquesta edició, estava prevista una jornada de debat sota el títol *València-Alemanya: irradiació cultural i viatge*. Hi estava prevista la inter-

vençió de Dietrich Briesemeister (catedràtic de Filologia Romànica, Universitat de Jena), Jordi Jané (catedràtic de Filologia Alemanya, Universitat Rovira i Virgili de Tarragona), Antoni Mestre (catedràtic emèrit d'Història Moderna, Universi-

tat de València), Ernesto Garzón Valdés (catedràtic emèrit de Filosofia del Dret, Universitat de Mainz) i l'escriptor Manuel Bas Carbonell. El Grup d'Investigació Oswald del Departament de Filologia Anglesa i Alemanya ha

Ajudes per a activitats en la Setmana de Benvinguda

La Delegació d'Estudiants de la Universitat de València, a través del CADE (Centre d'Assessorament i Dinamització dels Estudiants), ha convocat les ajudes per a la realització d'activitats socioculturals en el marc de la Setmana de Benvinguda i del principi del curs 2004/2005.

Aquestes ajudes tenen l'objectiu de donar suport a projectes d'activitats o intervencions socioculturals realitzades per associacions i grups d'estudiants que es duguen a terme en el si de la comunitat universitària, dins del marc de la Setmana de Benvinguda (del 25 al 29 d'octubre de 2004) o al principi del curs acadèmic 2004-2005. Els destinataris són grups, associacions i col·lectius d'estudiants de la Universitat de València que disposen d'una organització de treball en equip. Les ajudes estan destinades a la realització d'activitats i projectes de caràcter social o cultural sense finalitat lucrativa i dirigits a la dinamització sociocultural dels estudiants.



Se subvencionaran projectes com ara publicacions, activitats culturals, exposicions, concerts, produccions audiovisuals, produccions teatrals, xarrades, congressos, activitats de grups de voluntariat social o intervencions en el medi ambient, entre altres.

Les activitats i els projectes s'han de realitzar abans del 30 de novembre. El termini de presentació de la sol·licitud i de la documentació finalitza el 13 d'octubre.

Les sol·licituds d'aquestes ajudes, degudament emplenades, s'hauran de lliurar al registre de la secretaria del centre de la Universitat de València on l'estudiant sol·licitant curse els seus estudis. Així mateix, es podran presentar per qualsevol altre mitjà previst en la Llei 30/1992 (Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú).

Concurs de fotografia sobre cultura i medi ambient

La Facultat de Ciències Socials de la Universitat de València ha convocat, a través del Vicedeganat de Relacions Exteriors i Activitats Culturals, el

Concurs de Fotografia Cultura i Medi Ambient: Consum i Estils de Vida. El concurs concedirà tres premis. El primer, de 1.200 euros, el segon de 500 i el tercer de 300.

Els treballs s'han de presentar abans del 29 d'octubre al Deganat de la Facultat de Ciències Socials, despatx E01 de l'Edifici Departamental Occidental del Campus dels Tarongers. Pot participar-hi qualsevol persona de la comunitat universitària de manera individual o

col·lectiva. Els treballs versaran sobre el tema que dona títol al concurs. Es valorarà l'esperit crític i la creativitat artística.

Els objectius d'aquest certamen són aproximar la societat a la Universitat proporcionant amb la creació fotogràfica eines per a la reflexió crítica sobre la realitat social i fomentar des de la Facultat de Ciències Socials la participació dels universitaris en la vida social i cultural. Per a més informació: www.uv.es/socials

BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Si estàs lluny de la Universitat però et continua interessant aquest món, NOU DISE et posa al dia. Només has d'omplir aquesta

butlleta amb les teues dades i enviar-la, junt amb un xec de 10 euros

(a nom d'Universitat de València-Dise), a: Gabinet de Premsa. Avinguda Blasco Ibáñez 13, quart nivell. 46010, València.

Nom: _____
Cognoms: _____
Adreça: _____
Població: _____ Codi Postal: _____
Tel.: _____ C-e: _____
NIF: _____

TAM-TAM

CLASSES

Classes de Portugués. Professora titulada i nadiua. Sonia. Telèfons: 626 76 13 91/96 137 06 29.

Classes d'Hebreu. Professora titulada s'ofereix per a impartir classes d'hebreu bíblic i modern de qualsevol nivell. Telèfon: 635 69 49 00.

Nativa russa dona classes particulars de Rus a tots els nivells. Els interessats podeu telefonar al 96 385 48 14 (Irina).

Classes de Grec Modern. Llicenciat nadiu. Tots els nivells. Material de diverses universitats gregues. Telefoneu al 679 55 74 56.

Necessites Valencià? Rep les hores que et falten per acabar-lo de dominar per només 7 euros l'hora. Servei a domicili. Tel. 96 397 59 56 (Toni).

Espanyol per a estrangers. Llicenciat en Filologia Hispànica imparteix classes privades per a millorar el castellà. Preu: 6 euros hora. Tel. 646 62 33 97.

Classes de Francés. Llicenciada i doctoranda en Filologia Francesa imparteix classes. Tots els nivells. Amb molta experiència. Tel. 619 18 03 39 (Carme).

Classes de Francés. Professora nativa dona classes de francés a tots els nivells. Veronique Bouissiere. Tel. 96 392 40 57.

Classes d'Esperanto. Classes gratuïtes d'aquest idioma internacional. Dimarts, de 17 a 18 hores. Tel. 96 366 09 82.

Intercanvi d'idioma espanyol/italià. Es busca italià o italiana per a fer intercanvi d'idioma i treballar. Tel. 96 392 55 46, pregunteu per Àngela.

DIVERSOS

Cuidar xiquets. Xica jove s'ofereix per a cuidar xiquets pel matí o la vesprada. Telèfon: 96 326 91 02. Pregunteu per Maru.

Venc còmics de Dragon Ball d'Akira Toriyama. Versió en castellà de Planeta De Agostini Comics, sèries blava, groga i roja. Tel. 666 55 51 09 (Jesús) o jarig@valencia.vila-web.com

Es passen a ordinador treballs en qualsevol idioma. Telefoneu al 652 21 74 28 o envieu un c-e a: trabajosuv@hotmail.com

Es passen a ordinador treballs en castellà o en valencià. 696 34 36 52 o 96 332 60 87 (Ruth).

Venc màquina d'escriure portàtil, marca Adler. Crideu només per la vesprada, de 16 a 19 hores. Tel. 617 50 03 94.

Estudianta de Biologia s'ofereix per a cuidar xiquets els caps de setmana. Amb experiència. Títol de Monitora de Centre de Vacances i becària en La Nau dels Xiquets. Tel. 657 53 79 37.

Dues psicòlogues estudiantes de doctorat cuiden xiquets. També ajuda en les tasques del col·legi. Telèfons: 626 70 34 31 (Luz Victoria Arengo) i 652 69 82 80 (Rose Mary Castro).

S'ofereix treball com a hostessa per a fires, congressos i promocions. Interessades podeu enviar el currículum o acostar-vos a Balance. C/Baró de Càrcer 21-2. Tel. 96 351 11 67.

VOLUNTARIAT

Projecte Xaloc. Necessitem voluntaris per a treballar amb xiquets i xiquetes del barri de Russafa amb problemes socials i escolars. Realitzem activitats de repàs escolar, jocs, tallers i eixides, dilluns, dimecres i divendres per les vesprades. Estem a Pere III el Gran 20, baix. Tels. 96 373 04 40 i 636 38 41 44 (Juan) i 654 84 85 24 (Piedad).

Voluntariat social a Càritas. El Projecte Siroco treballa en la intervenció amb menors i adolescents en situació de risc d'inadaptació social al barri de Benicalap. Es fan activitats de recolzament escolar, tallers, jocs, eixides. Ens reunim les vesprades de dilluns, dimecres i divendres. Interessats telefonau al 610 82 20 91 o al 679 70 45 78 (Jose).

Es necessiten voluntaris/es per a un projecte d'educació infantil a Paiporta. Tel. 654 66 63 05 (Loli) o 96 397 59 56 (Toni).

Es necessiten voluntaris per a un programa de dinamització a centres escolars de València. Treball d'integració social amb immigrants, joves d'ètnia gitana, etc. Més informació al 96 395 09 31 o valenciastch@terra.es

PISOS

Es lloga pis. Prop de l'Escola de Magisteri. C/Escultor José Capuz 15, pta. 11. Pis tot equipat. Tres habitacions. Bona combinació amb els campus. Preu: 480 euros. Tel. 96 334 71 94 (Antonio).

Es lloga pis. Zona platja de les Arenes. Prop de l'estació del tramvia Doctor Lluch. Totalment equipat. Tres habitacions. Preu: 510 euros, despeses d'escala incloses. Tel. 619 62 44 20 (Concha).

Es lloga pis. Prop de les facultats. Bona combinació amb autobusos. Pis semimoblat. 4 habitacions disponibles. Lloguer per a un any. Preu: 420 euros, despeses d'escala incloses. Av/Primat Reig 42. Tel. 666 68 99 87 (Javier).

Compartir amb estudiants. Centre. Ben comunicat. Preu: 150 euros. C/les Centelles 45, pta 9. Tel. 96 333 21 51 (Marta).

Compartir amb estudiants. Campus de Blasco Ibáñez. Tots els electrodomèstics. Només per a un curs. Preu: 92 euros. C/Doctor Rodríguez Fornós 16, pta 9. Tel. 699 69 78 17 (Pepe).

Compartir amb estudiants. A 10 minuts de Blasco Ibáñez. Zona tranquil·la i enjardinada. Porter les 24 hores. Preu: 158 euros. C/Guàrdia Civil 23. Tel. 654 03 26 54 (Daniel).

Es lloga habitació. Bona comunicació amb tramvia i autobús. Preu: 160 euros. C/Maximiliano Tous 23, esc. A, pta. 1. Tel. 652 48 80 68 (Marisol).

Es lloga habitació. Centre. Inclou desdijuni i roba neta. Bona comunicació. Per a conuiu amb una dona major i una xica estudianta. Preu: 200 euros. C/Àngel Guimerà 31. Tel. 654 75 19 69 (Isabel).

Es lloga habitació. Zona Campus Blasco Ibáñez-Tarongers. Pis ample, molt bon estat. Per a professores o estudiantes. Preu: 200 euros. C/Rodríguez de Cepeda 48, pta. 8. Tel. 646 69 58 88 (Inés).

Es busca gestor teatral, diploma indispensable

La Universitat de València ha obert la matrícula per al Diploma en Gestió d'Arts Escèniques, impulsat pel Departament de Filologia Espanyola. Professionals del teatre i de la dansa, entre altres, impartiran les classes, que començaran en novembre i conclouran en juliol de 2005.

REDACCIÓ

Aquest diploma està dirigit als professionals amb experiència en el sector escènic, i als titulats en Economia, Empresarials, Dret, Filologia, Història, Humanitats, Belles Arts i Música. El curs està dirigit per Antoni Tordera, catedràtic de la Universitat de València i exdirector del Centre Dramàtic de la Generalitat; Francisco Molina, de la Diputació de València; i Manuel Martínez Cuenca, gestor en Arts Escèniques. Tota la informació es pot obtenir en l'Adeit (plaça Verge de la Pau 3. Telèfon: 96 398 39 15).

Segons els promotors del diploma, la creació cultural contemporània es caracteritza per una diversificació de les formes i dels productes escènics. "Ens trobem en una cultura on l'espectacle requereix formació, idees i criteris, i, a la fi, un augment real, amb tota la seua complexitat, de diners públics i privats en l'àrea de la producció de les arts escèniques", es llig en la presentació del diploma. Per

això és oportuna una titulació que forme gestors culturals rigurosos.

El diploma s'articula al voltant dels tres eixos del procés de creació escènica: la producció, la programació i la promoció. A aquesta base s'afegen mòduls centrats en la documentació, l'accés a la informació europea, sessions de pràctica teatral i pràctiques a empreses i institucions.

El programa està organitzat en set unitats. La primera és teòrica, sobre els fonaments de les arts escèniques. La segona se centra en la producció de les arts escèniques (el procés de producció, els aspectes jurídics, els drets d'autor i d'imatge...). La tercera unitat gira al voltant de la gestió dels problemes actuals de l'empresa escènica. La següent unitat està dedicada a la promoció dels espectacles, la relació amb els mitjans de comunicació, el màrqueting i la psicologia del consumidor. La sisena se centra en l'anàlisi dels esdeveniments i festivals, així com de les xarxes i els recursos



Una representació teatral a la Universitat. FOTO: MIGUEL LORENZO

europes. L'última unitat són tallers i trobades amb professionals del sector.

CENTRES POLIVALENTS. La Universitat també ofereix un altre diploma, dedicat a la Gestió de Centres Culturals Polivalents, que està dirigit pel catedràtic Ismael Quintanilla, del Departament de Metodologia, Psicobiologia i Psicologia Social, i per Francisco Molina. També tota la informació es pot aconseguir a l'Adeit, i començarà el proper

mes de novembre. Està destinat a professionals amb experiència en el sector de la cultura i a titulats universitaris.

D'acord amb els organitzadors, les manifestacions de la cultura es troben als centres culturals, els llocs més habituals per a la seua producció i exhibició. "Gestionar aquests espais necessita d'un professional de la cultura dinàmic, eficaç, dialogant, eficient, bon coneixedor de les diferents manifestacions culturals", es pot llegir en la presentació del diploma.

Curs sobre el món de les rondalles i la tradició oral

REDACCIÓ

Els professors de la Universitat de València Rafael Beltran i Marta Haro (del Departament de Filologia Espanyola) dirigeixen un curs a la UIMP sobre el conte folklòric (o rondalla) en la literatura i en la tradició oral. El curs se celebrarà del 2 al 5 de novembre. Tota la informació es pot obtenir al telèfon 96 386 98 00.

Segons els organitzadors, el món de les rondalles constitueix un apartat singular dins la història de la literatura, que no sols manté oberts en la crítica els interrogants en comú amb la resta de peces literàries artístiques, sinó que és estudiat de manera conti-

nua i creixent per filòlegs, pedagogs, psicòlegs, folkloristes, antropòlegs i historiadors de la cultura en general.

Rafael Beltran i Marta Haro expliquen que la rondalla és un conte de tradició oral, part del folklore narratiu d'una comunitat. "I aquest folklore narratiu és literatura col·loquial, interacció parlada que ens permet moltes més coses que l'estricta conversa. La comunicació interactiva té una veritable dimensió artística que sovint menyspreem", conclouen.

Entre els especialistes del curs es troben Francisco Rodríguez Adrados (membre de la Reial Acadèmia Espanyola i de la Reial Acadèmia de la Història, i presi-

dent durant molts anys de la Societat Espanyola d'Estudis Clàssics); José Fradejas, professor emèrit a la UNED, autor de molts estudis històrics i mestre de professors i folkloristes; François Delpech, director del Departament de Ciències de l'Home i de la Societat, dependent del Centre Nacional de la Recerca Científica de França; Julio Camarena, responsable dels primers i més importants projectes de catalogació del conte hispànic; Aurelio González, que treballa des de Mèxic en matèria de tradició oral i és una de les autoritats més reconegudes, a Llatinoamèrica i a Espanya, en la matèria; María Jesús Lacarra, medievalista i una

de les principals coneixedores del conte hispànic i europeu, profà i religiós; o José Manuel Pedrosa, un dels més joves especialistes en literatura de tradició oral.

Des de València, es parlarà d'allò més proper: de rondalles valencianes (en valencià i en castellà). Els directors del curs expliquen: "Si examinem les poc més de cinc-cents versions de rondalles valencianes que s'han replegat fins hui, trobem que la majoria es poden ordenar en prop de dos-cents contes tipus (com els anomena la folklorística), és a dir, dos-cents arguments de rondalla bàsics (cadascú en podrà tindre una, cinc, deu, quaranta versions...). Aquests arguments són quasi sempre identificables amb altres arguments coneguts en el folklore universal (per a fer-nos-en una idea comparativa, els arguments bàsics universals classificats són uns dos mil cinc-cents)".

Formació d'especialistes en patrimoni rural

REDACCIÓ

Durant el present curs la Facultat de Geografia i Història organitza un curs de postgrau que té la finalitat de formar tècnics capaços d'aprofitar les oportunitats del patrimoni en àrees rurals, per al seu creixement econòmic i desenvolupament. El curs està gestionat per la Fundació Universitat-Empresa. "Els territoris valencians més desfavorits, habitualment rurals, compten amb un ric patrimoni cultural que pot convertir-se en un excel·lent factor de desenvolupament si s'actua amb una estratègia adequada", indica el director del curs, Jorge Hermosilla, degà de la Facultat.

Amb una àmplia plantilla de professors, més de seixanta, dels quals uns quaranta són docents de la Facultat de Geografia i Història i la resta especialistes en els diferents camps del patrimoni rural valencià, el curs compta amb diversos mòduls que garanteixen una formació específica i completa. Consideracions sobre el patrimoni i el desenvolupament rural, la formació històrica que permet contextualitzar els diversos elements del patrimoni rural, l'anàlisi de les principals manifestacions d'aquest patrimoni cultural, els principis de la planificació estratègica aplicats al desenvolupament rural i a l'ús del patrimoni, la identificació dels instruments i de les aptituds que ha de tindre un agent de patrimoni rural (APR), el coneixement de l'aplicació de les noves tecnologies i mitjans de què actualment es disposa i l'anàlisi de diferents casos pràctics seran tractats en el curs de postgrau.

Segons el professor Rafael Gil, membre del comitè científic d'aquest curs i vicerector de Cultura, "s'han recollit nombroses experiències que permetran als nostres alumnes conèixer les claus de l'èxit de les mateixes; perseguim sobretot orientar-los mitjançant la identificació d'aquelles pautes que han permès l'èxit en diversos municipis". A la intervenció de responsables d'aquestes experiències (museus a poblacions rurals, disseny d'itineraris temàtics culturals, etc.) se sumaran conferències, taules redones i diverses excursions que recorreran el conjunt de la geografia valenciana.

El curs es dirigeix tant als llicenciats relacionats amb aquesta matèria (arqueòlegs, historiadors, geògrafs, historiadors de l'art, sociòlegs, economistes, advocats, etc.) com als tècnics i responsables polítics de l'administració municipal. El comitè científic està format per Elena Grau, Enrique Cruselles, Jorge Cruz, Luis Pablo Martínez, Rafael Gil i Jorge Hermosilla.

CITES

EXPOSICIONS

VIATJAR PER A SABER: MOBILITAT I COMUNICACIÓ ENTRE UNIVERSITATS EUROPEES

Dies: Fins el 14 de novembre.
Lloc: Sala Estudi General de l'edifici històric. C/la Nau 2.

ART I SOLIDARITAT. ELS PINTORS ESPANYOLS I EL CARTELLISME SOCIOPOLÍTIC

Dies: Fins el 30 d'octubre.
Lloc: Sala Martínez Guerricabeitia. C/la Nau 2.

SEPTIEMBRE

Dibuixos i fotografies de Marcelo Fuentes i Juan Peiró.
Dies: Fins el 30 d'octubre.
Lloc: Col·legi Major Rector Peset. Pl/Forn de Sant Nicolau 4.

PICASSO: FANTASIA I REALITAT ESCULTÒRICA

Dies: Fins el 9 de gener.
Lloc: Centre Cultural Bancaixa. Pl/Tetuan 23.

MEMÒRIA D'UN BARRI

Exposició fotogràfica Malva-rosa.
Dies: Fins el 10 d'octubre.
Lloc: Museu-Casa Blasco Ibáñez. C/Isabel de Villena 159.

20 ANIVERSARI DE GREENPEACE A ESPANYA

Dies: Fins el 31 d'octubre.
Lloc: Sala Oberta de l'edifici històric. C/Universitat 2.

TEATRE

LA SONRISA DE FEDERICO GARCÍA LORCA

Per la companyia Bambalina Teatre.
Dies: Tots els dies fins el 24 d'octubre.
Horari: 20 hores.
Lloc: Sala Matilde Salvador. C/Universitat 2.
Preu: 8 euros. Descompte del 50% per a PAS, PDI i estudiants de la Universitat de València.

EXCUSAS

Amb Pepón Nieto, Miguel Hermoso, Ana Labordeta i Blanca San Román.
Dies: Fins el 10 d'octubre.
Lloc: Teatre El Musical. Pla del Rosari 3.
Preu: 15 euros.
Informació i venda: 96 399 55 77.

TRIKI TRIKI MON AMOUR

Per Parimpar. Circuit Café Teatre.
Dia: Diumenge 10 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Café Tocado. C/Cadis 44
Altres dies: Dimecres 13. Swann. C/Juan Giner 15. 23 hores.

MANÓLOGOS

Per Manu Badenes. Circuit Café Teatre.
Dia: Divendres 15 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Teatre Ves. C/la Reina 173.

BUENOS DÍAS, CALABAZA

Per El Acróbata. Circuit Café Teatre.
Dia: Divendres 8 d'octubre.

Hora: 23 hores.
Lloc: Teatre Ves. C/la Reina 173.
Altres dies: Dissabte 9. La Flama. C/Roters 14. 20 hores.

DON FROILÁN

Per Salva Sánchez. Circuit Café Teatre.
Dia: Dilluns 11 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Barrio Cinco. C/Císcar 46.

CABARET Y OLÉ

Per Sense Acte Teatre. Circuit Café Teatre.
Dia: Dijous 7 d'octubre.
Hora: 23 hores.
Lloc: Mitjanit. C/Marqués de Caro 5.
Altres dies: Dilluns 11. La Claca. C/Sant Vicent 3. 23 hores.

CONFERÈNCIES

ALS 25 ANYS DE L'AUTONOMIA, ESTRENEM EL FUTUR

Taula redona. Amb la intervenció de Francesc de P. Burguera (periodista i escriptor), Vicent Soler (Universitat de València), Alfons Llorenç (periodista), Modera Ramon Lapiedra (Universitat de València). Entrada lliure.
Dia: Dijous 7 d'octubre.
Hora: 19:30 hores.
Lloc: Aula Magna. C/Universitat.
Organitza: Fòrum de Debats.

BRASIL: EL GIGANTE DORMIDO

A càrrec de Joan del Alcàzar, professor del Departament d'Història Contemporània.
Dia: 7 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: C/Arolas 11 (Velluters).
Organitza: CEPS.

LUIS ROJAS MARCOS PARLARÀ SOBRE 'LA INCERTIDUMBRE DEL SIGLO XXI'

Dia: Dijous 7 d'octubre.
Hora: 19:30 hores. Gratis.
Lloc: Passeig de l'Albereda 34.
Organitza: Fundació Ruralcaixa.

BICENTENARI DEL NAIXEMENT DE GEORGE SAND, 'TRÈS CHÈRE GEORGE'

Brigitte Bladou oferirà una lectura amb música sobre la vida i obra de l'escriptora. Gratuït.
Dia: Dijous 7 d'octubre.
Hora: 20 hores.
Lloc: Institut Francés.

LA BASE REAL DEL ABSURDO Y EL SURREALISMO: IONESCO Y LORCA

Joaquín Hinojosa, director i actor.
Dia: 14 d'octubre.
Hora: 18:30 hores.
Lloc: Fundació Universitat-Empresa. Pl/Mare de Déu de la Pau 3.

MÚSICA

ANIVERSARI JOHN LENNON AMB THE BEATHERS I DJ DABD

Entrada lliure.
Dia: Divendres 8 d'octubre.
Horari: 23 hores.
Lloc: Loco Club. C/Erudit Orellana 12.

SANT GATXO, MUGROMAN I DR CALYPSO

Concert 9 d'Octubre. Organitza Bloc Jove. Entrada lliure.
Dia: Divendres 8 d'octubre.
Horari: 23 hores.
Lloc: Pl/Nàpols i Sicília.

RAJOY DIVISION

Turbo, pop, rock.
Dia: Divendres 8 d'octubre.
Horari: 23 hores.
Lloc: Mitjanit. C/Marqués de Caro 5.

READYMADE

Actuació en el marc de l'Observatori.
Dia: 9 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Museu de les Ciències Príncep Felip.

JAUME SISA

enSISA't.
Dia: Divendres 15 d'octubre.
Horari: 22:30 hores.
Lloc: Auditori de Torrent.
Informació: 96 158 10 77.

CINEMA

ELS PIONERS DE L'ANIMACIÓ JAPONESA

Las aventuras del pequeño Sho, La vida de Shiohara Tasuke, El hervidor mágico, El hombre que hacía florecer los cerezos, El padre tranquilo.
Dia: Divendres 8 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Filmoteca. Pl/de l'Ajuntament 17.

NAVIDADES EN JULIO

De Preston Sturges. Cicle *Preston Sturges*.
Dia: Dijous 7 d'octubre.
Hora: 18 hores.
Lloc: Filmoteca de València. Plaça de l'Ajuntament 17.

ALTRES

CORRELENGUA

Cercavila i dansa popular.
Dia: 7 d'octubre.
Horari: 20:30 hores.
Lloc: Ca Revolta. C/Santa Teresa.

CAMPANYA DE VISIBILITAT DE LESBIANES I GAIS A LES UNIVERSITATS

Organitza el Grup Universitari.
Dies: Del 13 al 22 d'octubre.
Lloc: Als campus de la Universitat.

FESTA 'D'ALASKA A FANGORIA. 20 ANYS DE MÚSICA'

Festa del Col·lectiu Lambda de Gais, Lesbianes i Transsexuals.
Dia: Divendres 15 d'octubre.
Hora: 24 hores.
Lloc: Pub ADN.

PREMI BANCAIXA DE PROJECTES PER A CURTMETRATGES

Termini: Els treballs s'han de lliurar entre el 8 i el 19 de novembre.
Premis: Primer premi de 21.000 euros i quatre mencions honorífiques de 6.000 euros cadascuna.
Informació: 96 387 58 64.

PROPOSTES

Més agendes per als estudiants

La Universitat de València, com tots els anys, lliura als estudiants de primer curs l'Agenda Universitària, un instrument de gran utilitat perquè els nous alumnes puguem organitzar-se el temps de la millor manera possible, però que a més aporta informació d'interès per a ells sobre serveis que ofereix la Universitat i dates d'exàmens o vacances, entre altres. Els nous universitaris arriben a aquesta agenda al Servei d'Estudiants (DISE), que és qui l'elabora.

La novetat d'enguany és que alguns centres de la Universitat han personalitzat l'Agenda i l'ofereixen als estudiants de tots els cursos. Els centres que han encapçalat aquesta iniciativa són l'Escola Universitària d'Infermeria, la Facultat de Medicina i Odontologia, la Facultat de Psicologia, l'Escola Tècnica Superior d'Enginyeria i la Facultat de Filosofia. En aquests casos els centres han integrat informació pròpia en l'Agenda, de manera que la seua utilitat augmenta.

Enguany s'han editat un total de 17.000 exemplars d'aquest instrument pràctic, que inclou una guia ajustada a les necessitats informatives dels universitaris. La Universitat concep l'Agenda com un instrument d'organització per als estudiants i per això fa cada any l'esforç de regalar-la als seus alumnes. L'Agenda no sols permet als universitaris efectuar una millor planificació del curs, sinó que a més d'oferir informació sobre el calendari acadèmic també informa d'activitats culturals i és una guia per als nous estudiants, un instrument útil per a moure's pels campus i conèixer cadascun dels serveis que ofereix la institució acadèmica. L'Agenda també està disponible a la Tenda, a la Llibreria i al Centre d'Idiomes de la Universitat per a qualsevol membre de la comunitat universitària i per al públic en general.



Aprendre anglés mentre es treballa

Aprendre idiomes a l'estranger mentre es guanyen diners i s'adquireix experiència és un dels objectius de molts joves que cada any busquen ofertes laborals en diversos països europeus. Des d'Espanya el programa Eurotúnel ofereix treball en alguns hotels del Regne Unit i Irlanda a joves estudiants. Els interessats tenen tot el mes d'octubre per a inscriure-s'hi. L'empresa organitzadora d'aquest programa Euro-Practice és l'encarregada de tramitar les sol·licituds a nivell

europeu. S'ofereixen llocs d'ajudants de cuina, neteja, cambriers, cuiners i recepcionistes en funció del nivell d'idioma i de l'experiència dels candidats. Aquest programa, a més, inclou la reserva d'un allotjament i sou mínim de 820 euros al mes per a menors de 22 anys i 980 euros al mes per als majors, que permeta pagar-se l'estada sense problemes durant el temps necessari per a millorar el nivell d'idioma. Les dates d'incorporació estaran escalonades entre octubre de 2004 i juliol de 2005. Els candidats cobriran durant un període d'entre tres i sis mesos els llocs. Més informació: 902 19 90 08 o www.euro-practice.com

ESTUDIS *Cursos especiales d'anglés, francés, alemany i italià*

El Centre d'Idiomes presenta la seua oferta

Comença el curs i amb ell la maquinària de l'aprenentatge es posa en marxa. Els idiomes són un complement essencial per a la preparació dels estudiants de cara al seu futur laboral. La recerca d'una bona oferta i una acadèmia de qualitat porta de cap molts d'ells. Ara és el moment de triar, però en aquesta, sa casa, també tenen l'oportunitat.

REMEI CASTELLÓ

El Centre d'Idiomes de la Universitat de València oferta cursos d'anglés, francés, alemany



Centre d'Idiomes de la Universitat de València. FOTO: M. LORENZO

i italià de tots els nivells, des de principiant fins avançat. En horaris molt flexibles, ja que les seues portes estan obertes de 9 a 14 hores i de 16 a 21 hores. Aquesta flexibilitat la porta també a l'oferta d'idiomes, perquè a més dels ja esmentats el Centre estudiantaria qualsevol demanda de cursos i serveis que no estiga contemplada en el pla d'estudis.

Dins de la forma de treball d'aquest centre, els alumnes poden optar per dos tipus de cursos, els generals anuals –de 3 hores a la setmana dividides en dos dies– i els cursos de preparació d'exàmens. Els torns són a triar entre dilluns i dimecres –1 hora 30 minuts cada dia– o dimarts i dijous. També pot ser només els divendres (3 hores).

La inscripció per als cursos és de 30 euros, i el preu és de 460 euros si es paga al comptat, 480 si es paga en tres lliuraments i 500 si es paga en sis terminis. Els estudiants de la Universitat, el seu personal d'administració i serveis (PAS) i els seus professors tenen un descompte del 25% en el preu dels cursos.

tat d'enguany, el Centre ofereix cursos intensius de tres hores els divendres durant el matí i la vesprada i els dissabtes de matí. Els interessats ja poden fer la prova de nivell de dilluns a dijous de 10 a 12 i de 17 a 19 hores. La inscripció es pot realitzar també durant tot el mes d'octubre. Els preus són els mateixos que els ja assenyalats.

D'altra banda, el Centre d'Idiomes de la Universitat realitza cursos d'espanyol com a llengua estrangera. La durada total és de 60 hores i s'imparteixen del 20 o 21 d'octubre fins a febrer, i de març a juny. Els torns també són dilluns i dimecres o dimarts i dijous, dues hores cada dia. El preu per als alumnes del programa Erasmus és de 65 euros i per a la resta de 315 més 30 d'inscripció. Abans de començar el curs cal fer una prova de nivell.

Per a qualsevol consulta o rebre més informació sobre els cursos, els interessats en totes les ofertes poden dirigir-se al Centre d'Idiomes, ubicat al carrer Joan Reglà 6, baix, al telèfon 96 339 46 30 o bé escrivint al correu electrònic centreidiomes@uv.es

CURSOS INTENSIVS. Com a nove-

Comunidad

Actividades de Otoño-2004

OCTUBRE
Valencia, del 13 al 15 de octubre
RESPONSABILIDAD PENAL POR DEFECTOS EN PRODUCTOS DESTINADOS A LOS CONSUMIDORES
En colaboración con: Departamento de Derecho Penal de la Universidad de Valencia e Instituto Colegio de Abogados de la Comunidad Valenciana.
Directores: **Javier Bela Reg**, Abogado i Catedrático de Derecho Penal, Universidad de Valencia. **Alessandro Bernardi**, Catedrático de Derecho Penal, Università degli Studi di Ferrara, Italia.
Secretaria: **Raquel Campos Cristóbal**, Dpt. Dret Penal, Universitat de València.
* Código 7033. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 18 al 22 de octubre
DIVERSIDAD CULTURAL: CONFLICTO Y DERECHO EN EL ESTADO DEL SIGLO XXI
En colaboración con: Secretaría Autónoma de Relaciones con la Unión Europea y Cooperación al Desarrollo de la Generalitat Valenciana y Proyecto I+D "Diversidad cultural, conflicto y derecho", otorgado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología.
Directores: **María G. Lozano**, Catedrática de Filosofía del Derecho, Università degli Studi di Milano-Bicocca, Italia. **Emiliano Borja Jiménez**, Dpt. Dret Penal, Universitat de València.
Secretaria: **Belén Cardona Rubert**, Dpt. Dret del Treball i de la Seguretat Social, Universitat de València.
* Código 7034. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 25 al 26 de octubre
ARN DE INTERFERENCIA
En colaboración con: Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana y Fundación Valenciana de Estudios Avanzados.
Director: **Santiago Grisolia**, Premio Príncipe de Asturias / Profesor Distinguido de Biología y Biología Molecular, University of Kansas, Estados Unidos.
Coordinadores: **Mª Dolores Milana**, investigadora del Centro de Biología Celular, Centro de Biología Celular, Generalitat Valenciana. **Elena Bendala-Tufiñero**, Doctora en Bioquímica.
* Código 7043. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 25 al 26 de octubre
AGENCIA ESTATAL DE EVALUACIÓN DE LA CALIDAD DE LOS SERVICIOS Y DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS
Director: **Juan Antonio Gardé Roca**, Presidente de la Comisión para la Creación de La Agencia Estatal de Evaluación de la Calidad de los Servicios y Políticas Públicas.
Secretaria: **Antonio Ramiro Sánchez**, Inspector General de Servicios del Estado, Ministerio de Administraciones Públicas.
* Código 7027. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

NOVIEMBRE
Valencia, del 2 al 5 de noviembre
EL CUENTO FOLKLÓRICO EN LA LITERATURA Y EN LA TRADICIÓN ORAL
Directores: **Rafael Beltrán Llavador**, Dpt. Filología Española, Universitat de València. **Marta Haro Carrión**, Dpt. Filología Española, Universitat de València.
* Código 7036. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 2 al 5 de noviembre
LA CONSTITUCIÓN EUROPEA: UNA MIRADA AL FUTURO
Director: **Ricardo Alonso García**, Catedrático de Derecho Administrativo y Comunitario, Universidad Complutense de Madrid.
Secretaria: **Juan Francisco Mestre Delgado**, Catedrático de Derecho Administrativo, Universitat de València.
* Código 7044. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Alicante, del 8 al 12 de noviembre
LA REHABILITACIÓN INTEGRAL DE LA CIUDAD*
En colaboración con: Diputación de Alicante y Caja de Ahorros del Mediterráneo.
Director: **Santiago González-Varas Izález**, Catedrático de Dret Administratiu, Universitat d'Alicante.
Secretaria: **Inmaculada de la Fuente**, Dra. en Ciencias Políticas y Sociología.
* Código 7038. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.
* Este curso tendrá lugar en el Auditorio de la CAM, calle Isabel La Católica, 7, Alicante.

Valencia, del 8 al 12 de noviembre
LA MUERTE DE UNA ENFERMEDAD O EL DESARROLLO DE LA VACUNA SINTÉTICA CONTRA LA MALARIA
En colaboración con: Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana, Curso Magistral: **Manuel-Elkin Patarroyo**, Médico. **Manuel Alfonso Patarroyo**, Médico.
Código 7037. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 15 al 19 de noviembre
L'OBRA I EL MÓN DE GERMÁN COLÓN / LA OBRA Y LA ÉPOCA DE GERMÁN COLÓN
Directores: **Mª Tereza Echenique Elizondo**, Dpt. Filología Española, Universitat de València. **Emili Casanova Herrero**, Dpt. Filologia Catalana, Universitat de València.
*Código 7039. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Alicante, del 15 al 19 de noviembre
LA INMIGRACIÓN EXTRANJERA COMO DESAFÍO Y ESPERANZA*
En colaboración con: Diputación de Alicante, Caja de Ahorros del Mediterráneo y Departamento de Geografía Humana de la Universidad de Alicante.
Director: **Xoanet González Pérez**, Catedrático de Geografía Humana, Universitat d'Alicante.
Secretaria: **Manuel Ferrer Rogales**, Catedrático de Geografía Humana, Universitat de Navarra.
Código 7042. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.
* Este curso tendrá lugar en el Auditorio de la CAM, calle Isabel La Católica, 7, Alicante.

Valencia, del 22 al 26 de noviembre
TRASTORNOS DE CONDUCTA ALIMENTARIA: BULIMIA NERVIOSA
En colaboración con: Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana.
Director: **Luis M. Rejo Moreno**, Dpt. Psiquiatria, Universitat de València. Responsable de la Unidad de Trastornos de la Conducta Alimentaria, Hospital Universitari La Fe de València.
Secretaria: **María Gloria Cava Lizares**, Psicóloga de la Unidad de Trastornos de la Conducta Alimentaria, Hospital Universitari La Fe de València.
* Código 7041. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

Valencia, del 29 de noviembre al 3 de diciembre
ANTIOXIDANTES Y SALUD
En colaboración con: Conselleria de Sanitat de la Generalitat Valenciana y Departamento de Fisiología, Farmacología y Toxicología de la Universidad Cardenal Herrera-CEU.
Director: **Javier Romero Gómez**, Dpt. Fisiología, Farmacología y Toxicología, Viceactor de Investigación y Desarrollo, Universidad Cardenal Herrera-CEU.
Secretaria: **Francisca Bosch Maxwell**, Director del Dpto. Fisiología, Farmacología y Toxicología, Universidad Cardenal Herrera-CEU.
*Código 7042. 30 horas lectivas. Matrícula: 110 €.

INFORMACIÓN Y MATRÍCULA

Información General: 96.386.98.00
Secretaría de Alumnos:
Palau de Pineda, Plaça del Carme, 4 – 46003 València
Tel: 96.386.98.02 / 04 Fax: 96.386.98.23 - 96.386.98.04
e-mail: secretaria_valencia@uimp.es <http://www.uimp.es>

Plazo de solicitud de matrícula:
La matrícula se mantendrá abierta mientras queden plazas disponibles. La matrícula puede hacerse por Internet.

- La matrícula da derecho a la obtención del diploma de asistencia siempre que ésta supere el 85 % de las sesiones.
- Estos cursos se convierten como créditos de libre elección por las universidades de la Comunidad Valenciana.
- Los interesados en la obtención de créditos de libre elección por los que se homologa cada uno de estos cursos, además del requisito de asistencia arriba exigido, deberán superar, en su caso, una prueba escrita que se fijará al respecto y que permitirá obtener un certificado de aprovechamiento.
- Los estudiantes matriculados en primer y segundo ciclo, así como en programas de doctorado de cualquiera de las universidades de la Comunidad Valenciana tendrán derecho a un 50% de reducción de las tasas de matrícula.
- Henera ofrezca un descuento del 25% de sus tarifas oficiales a los alumnos de la UIMP.



CRISTINA VALERO

Va tornar d'Atenes i al dia següent marxava d'Erasmus cap a Itàlia. David Leveq estudia tercer de Fisioteràpia i distribueix el seu temps entre els llibres, els amics i la piscina. Campió de natació adaptada des que tenia dèssset anys, quan va aconseguir l'or en el Campionat d'Europa 2001 en la seua especialitat, els 50 metres lliures, confessa que té una capacitat especial per a la velocitat, però assegura que el secret per a obtenir dues medalles d'argent a Grècia ha estat el treball constant en els entrenaments.

Ara David és el segon millor del món en els 50 i en els 100 metres lliures, per darrere del canadenc Benoit Huot, però pensa que estava preparat per aconseguir millors marques. Conta que els nervis de la competició paralímpica feren que nadara amb molta tensió, i així i tot va aconseguir batre dos rècords d'Europa en els 100 metres lliures.

Els nervis han acompanyat David a Atenes perquè les d'enguany eren les seues primeres Paralimpiades. Encara que aquest jove de Burjassot ja havia participat en campionats com ara el d'Europa 2001, on va guanyar un or i un bronze, el III Campionat del Món d'IPC 2002, on va aconseguir dues medalles d'argent i una de bronze, i el campionat alemany 2003, on va proclamar-se campió amb tres ors i una medalla d'argent, les Paralimpiades són molt més especials: "En aquest esdeveniment pots relacionar-te amb esportistes de tots els esports i de tots els països, amb els quals convius a la Vila Olímpica, també les instal·lacions són gegants i els actes d'obertura i de tancament són espectaculars i molt emotius". Però, a més de tots aquests detalls de les Paralimpiades, a David Leveq li ha impactat l'ambient en

Atenes corona dos estudiants

Els estudiants de la Universitat de València David Leveq i Santiago Sanz tornen d'Atenes carregats de medalles.

el moment de les competicions: "Sentia totes les grades animant, moltíssima gent que cridava, quan anava a llançar-me a l'aigua estava quasi tremolant". Els millors moments per a David foren el lliurament de medalles i veure els rostres dels seus familiars que aplaudien enmig de la gent.

Enguany es dedicarà a acabar Fisioteràpia, una carrera que va triar per la seua relació amb l'esport i amb la discapacitat. Ell pateix amiotrofia en la cama dreta, una discapacitat que no li impedeix triomfar en el món de la natació.

Si per a David Leveq les d'enguany eren les seues primeres Paralimpiades, per a Santiago Sanz, que ha complit vint-i-quatre anys a Atenes, eren les segones en què participa i les primeres a les quals ha assistit com a atleta professional. A Sidney Sanz va ser el primer medallista paralímpic en tota la història de l'atletisme espanyol en curses en cadira de rodes.

Santiago explica que allò que



Santiago Sanz durant una competició.

un esportista sent quan aconseguix la seua classificació per a uns jocs "és una cosa indescriptible, ja que representar el teu país en el major esdeveniment esportiu mundial i competir amb els millors esportistes és fantàstic. Cal estar en la pell de l'esportista per a sentir l'adrenalina que se segrega en entrar a l'estadi durant la cerimònia inaugural i sentir huitanta mil persones que aplaudeixen la teua selecció nacional. També la relació amb la resta d'esportistes durant aquests dies és una de les millors experiències que es pot sentir, conèixer gent de diferents parts del món i de diverses disciplines esportives".

Santi és llicenciat en Ciències de l'Activitat Física i l'Esport i està especialitzat en alt rendiment i didàctiques especials. És estu-

diant de tercer cicle, encara que a causa dels entrenaments i els viatges ara no assisteix als cursos de doctorat.

De la seua llicenciatura conta que al principi va tindre problemes amb algunes pràctiques, però que "progressivament em vaig anar adaptant als requeriments de la meua carrera. El pitjor dels anys d'estudi va ser compaginar els entrenaments amb l'assistència a classe, i el millor l'adició que em crearen algunes assignatures per a consultar articles a la biblioteca".

Sanz destaca la gran amistat que manté amb els companys de classe i amb els professors de la Facultat que han seguit de prop la seua carrera esportiva. Una carrera que es troba en un dels seus millors moments. Segons explica, Atenes ha sigut la culminació d'una temporada extraordinària amb èxits a Sidney, Seattle, Zuric, Toronto, Nova York i Atlanta. Rècords nacionals en les curses de 800 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m i 5000 m. Haver guanyat les dues medalles a Atenes, una d'argent en els 1500 m i una altra de bronze en els 5000, és el reflex d'una temporada molt ben planificada i d'un treball ben fet al llarg dels últims quatre anys.

Santiago Sanz, atleta professional, continuarà treballant dur per arribar a Pequín en la major forma física i poder obtenir moltíssims èxits en la pròxima cita paralímpica.

LA COLUMNA

Lluís Miquel

Alfons Cervera

A vegades el temps salta del seu amagatall i es posa a ballar davant dels teus nassos. Abans, aquell temps s'amagava en el cau marró dels silencis inexplicables, com és inexplicable el misteri a estones insolent de la música. Fa molts anys, quaranta si fa no fa, Els 4Z cantaven en català un ampli repertori de temes que anaven de les seues pròpies cançons i les dels seus amics als èxits més clamorosos del moment. Guardes dos d'aquells discos, resguardats en les seues bosses de plàstic transparent, com si a la negror del vinil tan antic poguera anar a parar la pols del temps transcorregut des d'aquella versió impagable de *Capri c'est fini*, del llavors conegudíssim intèrpret francès Hervé Villard. Allí, en les fotografies de la portada i en la veu greu que mai no va deixar de ser la seua identitat més explícita, ja estava Lluís Miquel Campos, només Lluís Miquel per al món de la música. Després d'aquella aventura, va fer la transició política amb la música festiva dels nous temps que aguaitaven amb esperança democràtica i, quan la cançó fou abandonada pels que abans l'havien usada com a arma llancívola contra la caverna naufraga de la dictadura, mai no va abandonar la seua passió de sempre. I ara, quan el temps era ja com una llebre oculta en un cau de silencis, torna Lluís Miquel amb un nou disc: *A cau d'orella*. Un disc en què es mostra com allò que sempre va voler ser: "Un cuiner de cançons", segons les seues pròpies paraules. I en aquesta cuina no falten els seus amors eterns: Breil, Paolo Conte, Modugno, Chico Buarque... I una sorpresa, "ja fora de programa": el *Cambalache*, de Discépolo, "la cançó que defineix a la perfecció l'atabalament que va suposar el proppassat segle XX". De nou Lluís Miquel, amic de sempre. I la seua música...